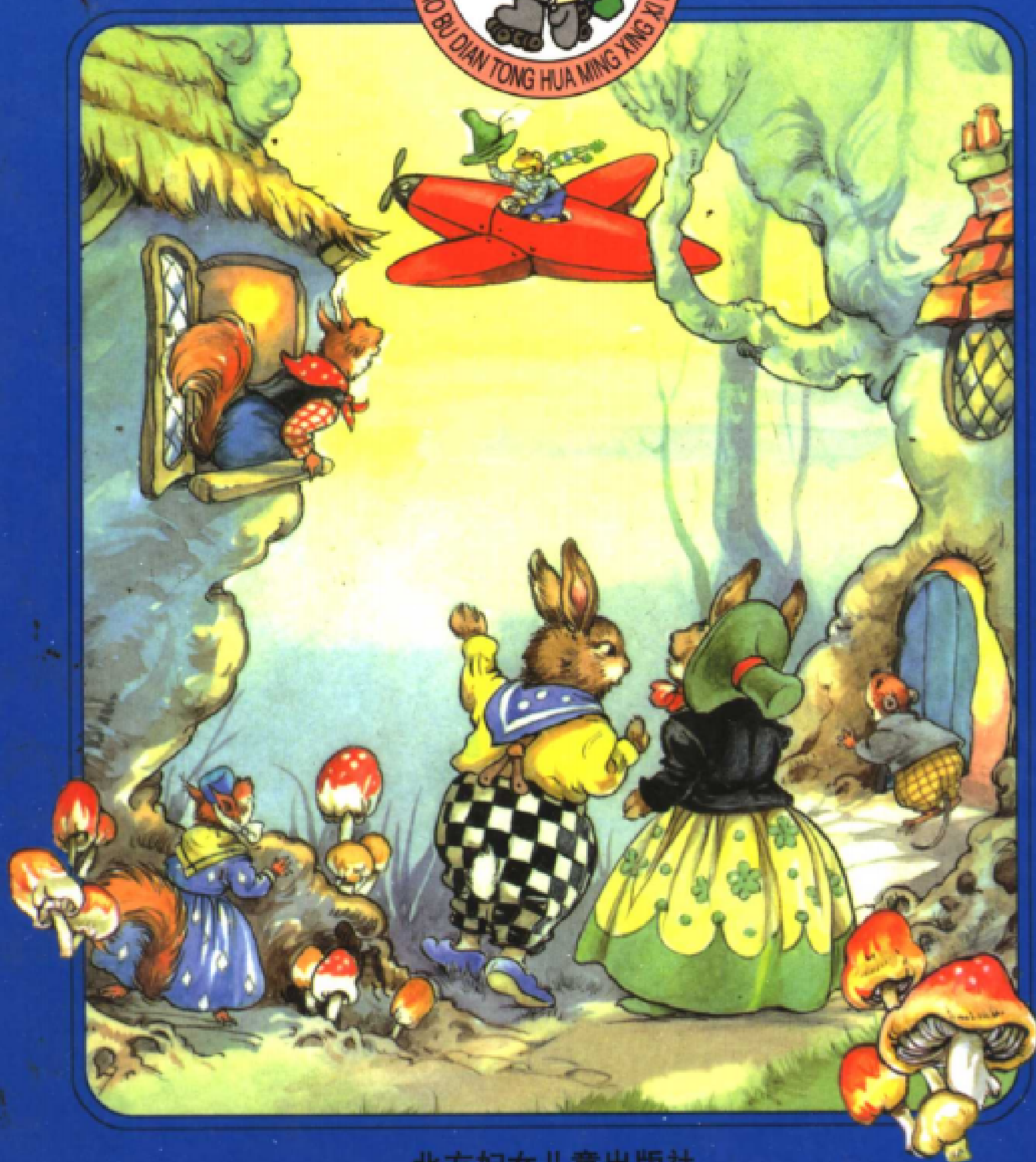


XIAO BU DIAN TONG HUA MING XING XI LIE
QING WA FEI XING YUAN

青蛙飞行员

绘画: Rene Cloke



北方妇女儿童出版社

XIAO BU DIAN TONG HUA MING XING XI
QING WA FEI XING YUAN

青蛙飞行员

绘画: Rene Cloke

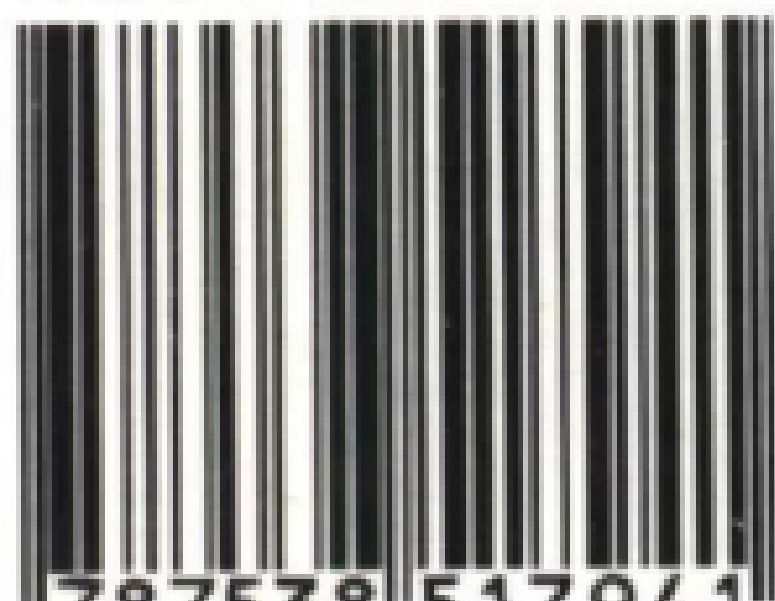
责任编辑: 谷 芃

封面设计: 龙震海

电脑制作: 曹 恒



ISBN 7-5385-1794-4

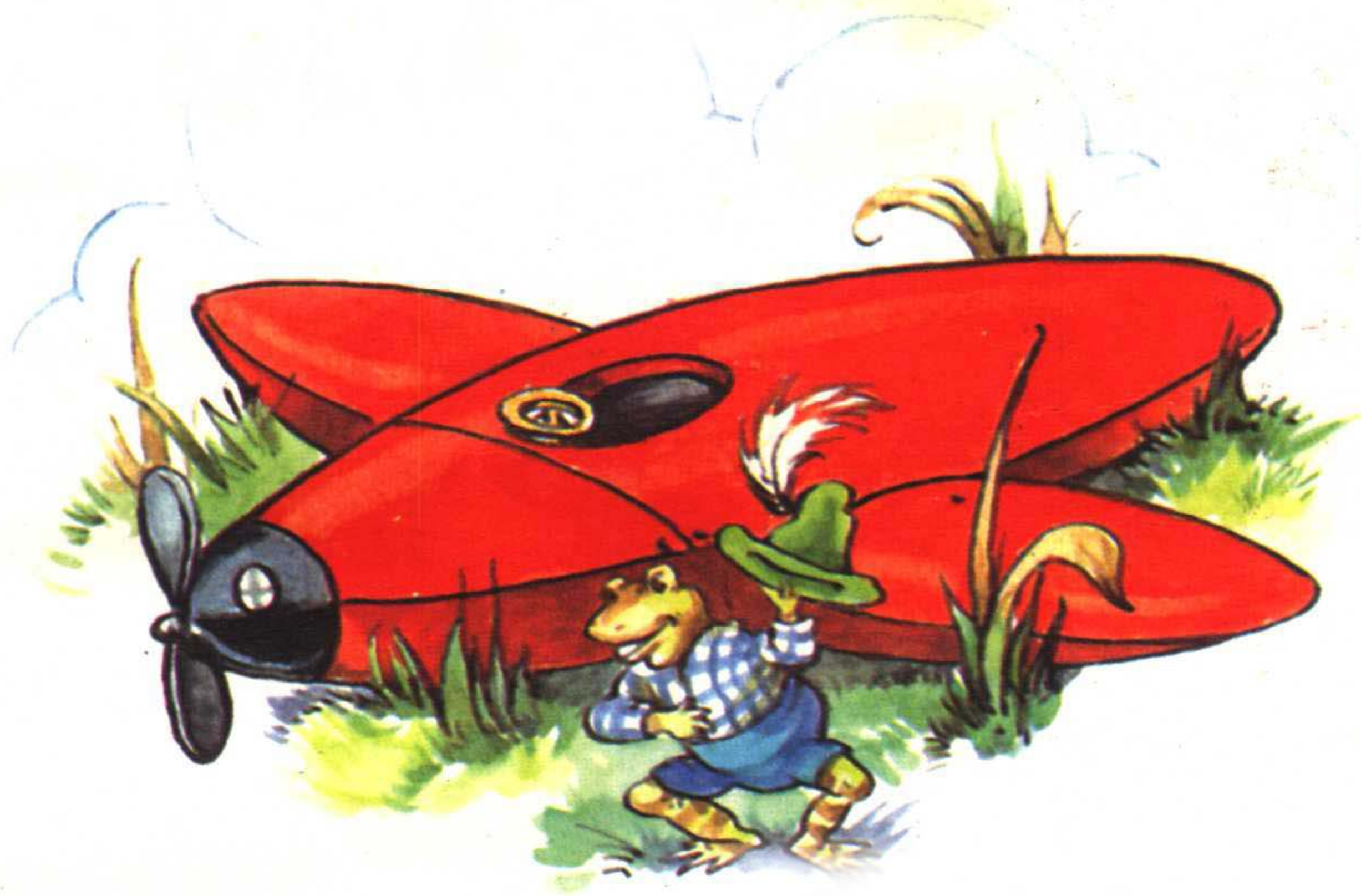


9 787538 517941 >

ISBN 7-5385-1794-4/G · 1112

全套定价: 80.00元 本册定价: 10.00元

qīng wā fēi xíng yuán
青蛙飞行员



北方妇女儿童出版社



qīng wā fēi xíng yuán
青蛙飞行员

méi yǒu shuí rèn wéi qīng wā ā pǔ cái zhì chāo qún suǒ yǐ dāng tā shuō
没有谁认为青蛙阿蹊才智超群。所以，当他说
zì jǐ dǎ suàn zào jià fēi jī de shí hou dà jiā dōu xiào tā
自己打算造架飞机的时候，大家都笑他。

nǐ kě bù xíng sōng shǔ cù máo jī xiào de shuō
“你可不行。”松鼠簇毛讥笑地说。

wǒ kàn na nǐ de fēi jī zhǔn shàng bù liǎo tiān tù zǐ bā ná
“我看哪，你的飞机准上不了天。”兔子巴拿

bǐ yě shuō
比也说。

nǐ ná shén me cái liào lái zào fēi jī ya tù zǐ bó shā wèn
“你拿什么材料来造飞机呀？” 兔子伯莎问，
hé biān de wěi zi hé dēng xīn cǎo ma
“河边的苇子和灯芯草吗？”

nǐ men děng zhe qiáo ba ā pǔ shuō zǒng yǒu yī tiān huì kàn jiàn
“你们等着瞧吧，” 阿蹊说，“总有一天会看见
wǒ zài hǎo shuì lín shàng kōng áo xiáng de
我在好睡林上空翱翔的。”



hěncáng shí jiān guò qù le ā pǔ yī zhí zài
很 长 时 间 过 去 了 ， 阿 蹊 一 直 在
zì jiā yuán zi li chuí ya dīng ya de máng lù dòng wù
自 家 园 子 里 锤 呀 钉 呀 地 忙 碌 ， 动 物
men dōu shuō tā hěn yú chǔn
们 都 说 他 很 愚 蠢 。

yī gè qíng lǎng de zǎo chén gāng chī guò zǎo fàn
一 个 晴 朗 的 早 晨 ， 刚 吃 过 早 饭 ，
tā men biàn kàn dào le yī shēng li zuì dà de qí guān
他 们 便 看 到 了 一 生 里 最 大 的 奇 观 。





shù lín shàngkōng fēi lái yī jià hóng sè de xiǎo fēi jī
树林上空飞来一架红色的小飞机。

fēi jī li zuò de shì tiān na shì qīng wā ā pǔ
飞机里坐的是——天哪，是青蛙阿蹼！

tā xiàng dà jiā huī shǒu zhì yì yòu yuǎnyuǎn de fēi zǒu zài hǎo shuì lín
他向大家挥手致意，又远远地飞走，在好睡林

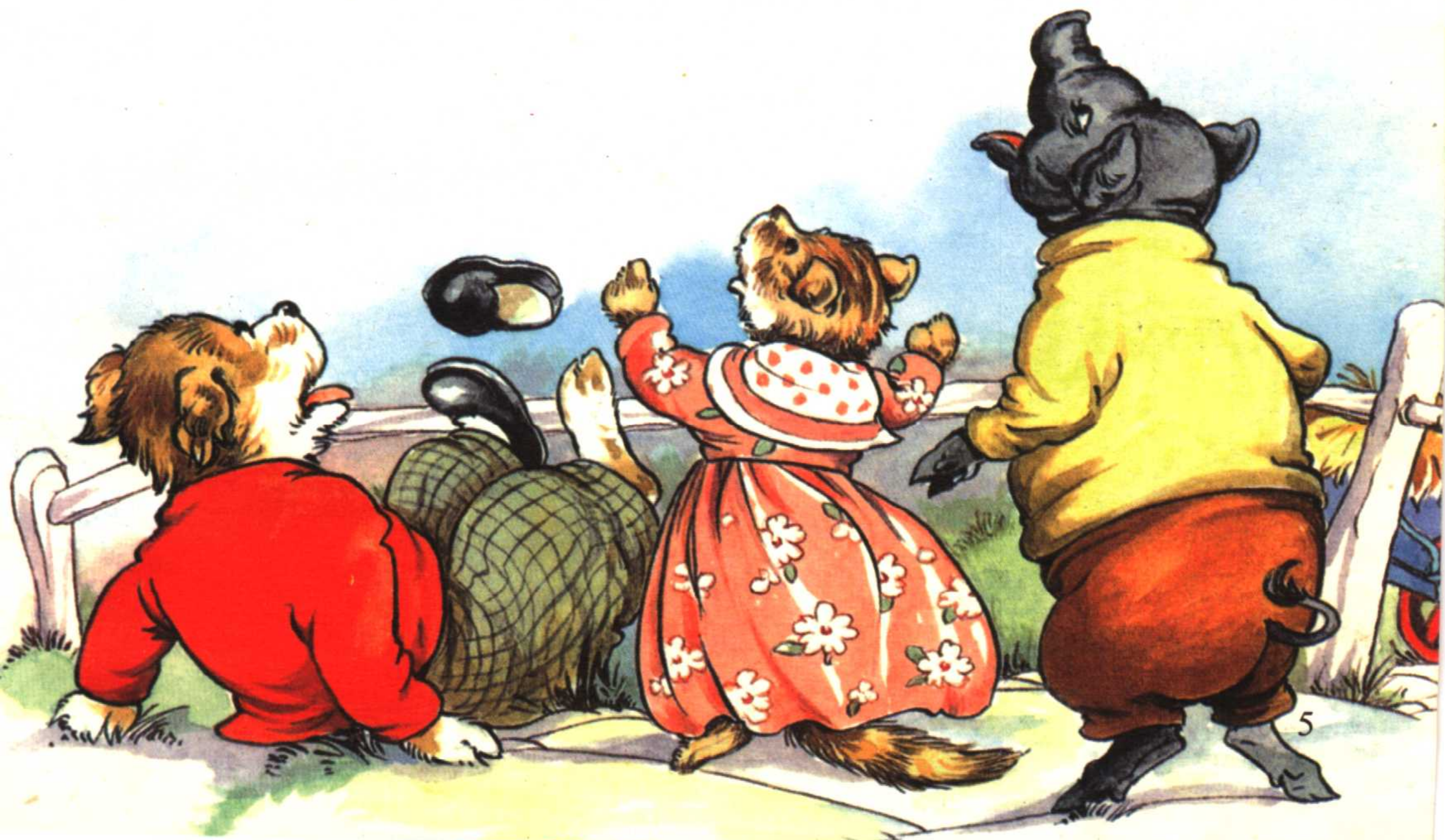
nóngchǎngshàngkōng pán xuán zhe
农场上空盘旋着。

tā chénggōng le
“他成功了！”
xiǎo hēi zhū tāng tuán jīng tàn de jiào dào kàn
小黑猪汤团惊叹地叫道。“看

tā fēi de duō piào liang a xiǎo māo mò lì wàng zhe xiāo shī zài yuǎnkōng de fēi
它飞得多漂亮啊。”
小猫莫莉望着消失在远空的飞
jī shuō
机说。

tā yào shì néng zuò nà wǒ men yě néng xiǎo gǒu lā lǐ shuō
“他要是能做，那我们也能，”
小狗拉里说，

lái dà huǒ yì qǐ dòng nǎo bù pà zào bù chéng
“来，大伙一起动脑，不怕造不成。”



wèi le zào fēi jī tā men dōu jiǎo jìn
为了造飞机，他们都绞尽
le nǎo zhī
了脑汁。

mù bǎn dìng de bù xíng jiù ná wán jù
木板钉的不行，就拿玩具
qì qiú shuān zài hé zi shàng dàn wú lùn rú
气球拴在盒子上，但无论如
hé tā men zào chū de dōng xi jiù shì fēi bù
何，他们造出的东西就是飞不
qǐ lái lái。
起来。



lā lǐ shì zhe bǎ jiù yǔ sǎn xì zài lán zi shàng rán hòu tā pá shàng
拉里试着把旧雨伞系在篮子上，然后他爬上
qiáng tóu zuò dào lán zi li
墙头，坐到篮子里。

hǎo la tāng tuán
“好啦，汤团！”

tā jiào dào bǎ wǒ tuī xià qù
他叫道，“把我推下去，
wǒ bǎ yǔ sǎn chēng kāi jiù xíng le
我把雨伞撑开就行了。”

tāng tuán yòng lì yī tuī lán
汤团用力一推，篮
zi lí kāi qiáng tóu suī shuō xiǎo gǒu
子离开墙头。虽说小狗
chēng kāi le yǔ sǎn kě shì ——
撑开了雨伞，可是——



lán zi bìng méi yǒu huá xiáng zài
篮子并没有滑翔在
nóng zhuāng shàng kōng ér shì pēng de
农庄上空，而是砰的
yī shēng shuāi luò zài dì
一声摔落在地。

āi yō — yō lā lǐ
“哎哟——哟！”拉里
róu zhe nǎo dai hǎn zāo tòu le
揉着脑袋喊，“糟透了！”



mò lì méi gǎn shì tā zhǐ shì tǎng zài yángguāng xià shuì dà jiào zài
莫莉没敢试。她只是躺在阳光下睡大觉，在
mèng li tā shēngchū yī duì hú dié de dà chì bǎng fēi le qǐ lái
梦里，她生出一对蝴蝶的大翅膀飞了起来。

dì èr tiān lā lǐ hé mò lì lái dào tù zǐ bó shā kāi zài hǎo shuì lín
第二天，拉里和莫莉来到兔子伯莎开在好睡林
zhōng de shāng diàn suǒ yǒu de dòng wù dōu zài tā men tán de dōu shì ā pǔ
中的商店。所有的动物都在，他们谈的都是阿璞
de shì
的事。

zuó tiān tā dǎ zhè lǐ fēi guò de shí hou tù zǐ bā ná bǐ shuō
“昨天他打这里飞过的时候，”兔子巴拿比说，
wǒ jī dòng de chà diǎn cóng zì jǐ de pí lǐ bèng chū lái
“我激动得差点从自己的皮里蹦出来。”



wǒ dào hé biān qù kàn nà jià fēi jī sōng shǔ cù máo shuō kě
“我到河边去看那架飞机，”松鼠簇毛说，“可
tā bǎ nà wán yì suǒ zài péng zi li le shuí yě bié xiǎng kàn jiàn
他把那玩意锁在棚子里了，谁也别想看见。”





wǒ men wèn guò ā
“我们问过阿
pǔ tā dào dǐ shì zěn me fēi
蹊它到底是怎么飞
qǐ lái de sōng shǔ xiǎo
起来的，” 松鼠小
zhēn zi shuō tā zhǐ shì
榛子说，“他只是
hā hā dà xiào shuō nà shì
哈哈大笑，说那是
tā de mì mì
他的秘密。”

zhè shì yǒu diǎn shén
“这事有点神
mì ya lā lǐ shuō
秘呀，” 拉里说，
wǒ yī dìng yào jiē kāi zhè
“我一定要揭开这
ge mí dǐ
个谜底。”





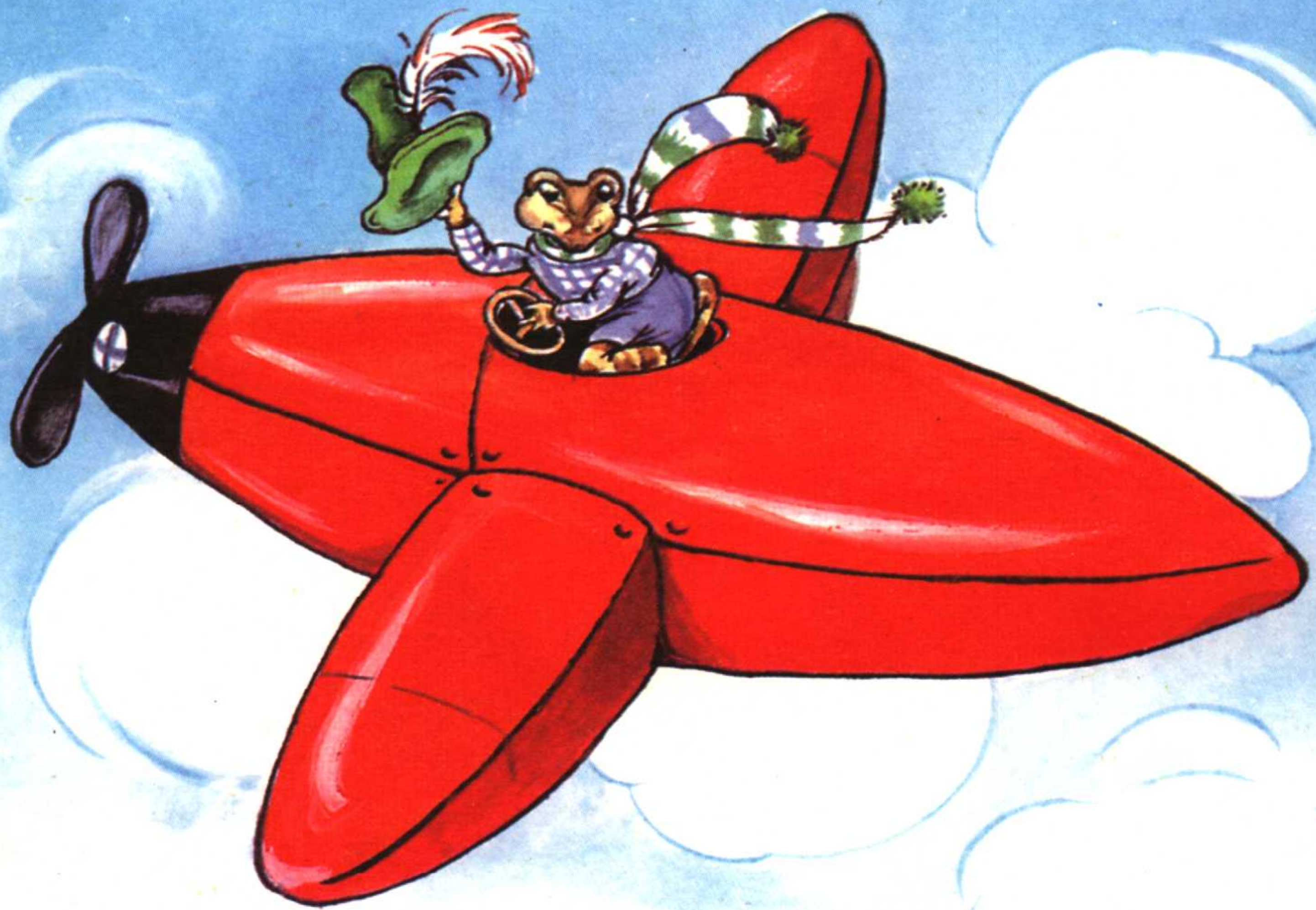
dì èr tiān zǎo chen lā lǐ yán zhe hé biān zǒu zhe
第二天早晨，拉里沿着河边走着。

qīng wā ā pǔ zhèng zài yuán zi li wā tǔ gēn běn méi yǒu fēi jī de
青蛙阿蹊正在园子里挖土，根本没有飞机的
yǐng zi dàn lā lǐ fā xiàn ā pǔ de fáng zi páng biān duō le yī jiān xiǎo péng
影子。但拉里发现阿蹊的房子旁边多了一间小棚
zi tā hěn xiǎng jìn qù kàn kàn
子，他很想进去看看。



wǒ néng kàn yī yǎn nǐ de fēi jī ma lā lǐ wèn
“我能看一眼你的飞机吗？”拉里问。

xíng a ā pǔ shuō děng wǒ zài nóngzhuāngshàngkōng fēi xíng de
“行啊，”阿蹊说，“等我在农庄上空飞行的
shí hou nǐ jǐn guǎn kàn ba chú cǐ zhī wài tā zài yě bù kěn duō shuō
时候，你尽管看吧。”除此之外，他再也不肯多说
yī jù le
一句了。



lā lǐ huí dào nóng chǎng xiǎng chū le yī gè xiǎo xiǎo de jì móu
拉里回到农场，想出了一个小小的计谋。

xià cì kàn jiàn ā pǔ fēi xíng de shí hou wǒ jiù pǎo dào tā de fáng
“下次看见阿蹊飞行的时候，我就跑到他的房
zi fù jìn cáng hǎo zhè yàng wǒ jiù néng gǎn shàng fēi jī zhuó lù hǎo hǎo de
子附近藏好。这样我就能赶上飞机着陆，好好地
kàn kàn tā le
看看它了。”

nà tiān xià wǔ ā pǔ jià zhe
那天下午，阿蹊驾着
fēi jī cóng nóng zhuāng shàng kōng fēi guò
飞机从农庄上空飞过。
suǒ yǒu de dòng wù dōu wèi tā hè cǎi
所有的动物都为他喝彩，
lā lǐ què liū chū le dà mén yī zhí
拉里却溜出了大门，一直
pǎo dào hé biān
跑到河边。



tā cóng ā pǔ de yuán zi li bān le gè tī zi
他从阿蹊的园子里搬了个梯子，
pá shàng yī kē shù wǒ yào bǎ tī zi tuō dào shù
爬上一棵树。“我要把梯子拖到树
dǐng shàng cáng qǐ lái miǎn de bèi
顶上藏起来，免得被
tā fā xiàn lā lǐ zì yán zì
他发现。”拉里自言自语
yǔ de shuō
地说。

